DOHODA O PROVEDENÍ PRÁCE

Smluvní strany

North Carolina State University se sídlem Watauga Club Drive 20, Raleigh, Severní Karolína, 27695-7001, USA
jednající prost□ ednictvím North Carolina State University, organiza□ ní slo□ ka se sídlem Michalská 430/3, 110 00 Praha 1, I□ : 276 42 178
zaps. do obch. rejst□ . vedeného M□ stským soudem v Praze, odd. A, vlo□ ka 56261,
jejím□ jménem jedná Dana Bartelt, vedoucí organiza□ ní slo□ ky

dále jen „zam□ stnavatel" a

MARTIN DRAHOŠ
POKRÝVAČSKÉ KLEMPÍŘSKÉ PRÁCE
Cafourkova 526/13, Praha 8
mobil: 728 201 201
IČO: 63306484, DIČ: CZ7005030384

(1) name
(2) address

Datum narození: (3)

(3) dob

dále jen „zam□ stnanec"

uzavírají tuto dohodu o provedení práce podle § 75 zákoníku práce v platném zn□ ní

1. Sjednaný úkol: (4) klempířské práce (4) for what is it
2. Zahájení práce: (5) } květen 2012 (5) starting date
3. Ukon□ ení práce: (6) } (6) ending date
4. Celkový rozsah práce nep□ esáhne 150 hodin.
5. Odm□ na: (7) 588,23,- K□ / hodina, slovy (8) pětset osmdesát osm, 23 (7) amount per hr (8) "7" in words
6. Zam□ stnanec je povinen vést evidenci docházky, kterou odsouhlasí Dana Bartelt. Odm□ na je splatná v hotovosti po odevzdání sjednaného úkolu a evidence docházky.
7. Místo výkonu práce je Praha. Zam□ stnanec bude konat práci osobn□ .
8. Zam□ stnavatel seznámil zam□ stnance s p□ edpisy vztahujícími se na výkon jeho práce, zejména s p□ edpisy k zajišt□ ní bezpe□ nosti a ochrany zdraví p□ i práci. Zam□ stnanec odpovídá za škodu zp□ sobenou porušením povinností p□ i výkonu práce nebo v p□ ímé souvislosti s ní.
9. Zam□ stnavatel m□ □ e od dohody odstoupit, jestli□ e pracovní úkol nebude proveden ve lh□ t□ nebo kvalit□ , která byla sjednána. Zam□ stnanec m□ □ e od dohody ustoupit, nem□ □ e-li pracovní úkol provést proto, □ e mu zam□ stnavatel nevytvo□ il sjednané podmínky.
10. Z této dohody nevznikají zam□ stnanci v□ □ i zam□ stnavateli □ ádné právní nároky. Zam□ stnanec nebude ani nemocensky ani d□ chodov□ pojišt□ n. Po p□ evzetí práce a proplacení smluvené □ ástky nevzniknou oboustrann□ □ ádné závazky.
11. O dalších povinnostech zam□ stnance a zam□ stnavatele souvisejících s uzav□ ením této dohody platí ustanovení §77 zákoníku práce.

V Praze dne (8) 16/5/2012 (8) date of contract signature

(9) Dana's signature

Dana Bartelt, zam□ stnavatel

(10) emp. signature

(10)

zam□ stnanec

POTVRZENÍ O PŘEVZETÍ ODMĚNY

(11) copy "8" here

Potvrzuji p□ evzetí odm□ ny z dohody o provedení práce uzav□ ené dne (11)

(12) hours worked

za práci v délce (12) 4 hodin v □ ástce (13) 2.000,- Kč (13) amount paid = "13" times "7" times

(14) copy "1" here

(14)

(15) copy "2" here

(15)

MARTIN DRAHOŠ
POKRÝVAČSKÉ KLEMPÍŘSKÉ PRÁCE
Cafourkova 526/13, Praha 8
mobil: 728 201 201
IČO: 63306484, DIČ: CZ7005030384

(16) copy "3" here

Datum narození: (16)

(17) date of paymen

V Praze dne (17) 16/5/2012

(10)

(18) emp. signature

podpis zam□ stnance